

広報こなんポルトガル語版 2025 年 10 月号 traduzido e emitido pela

Seção de Direitos Humanos da Prefeitura de Konan Local : prédio "higashi chousha"

TEL: 0748-71-2354 FAX: 0748-72-3788 Endereço: Shiga-ken Konan-shi Chuou 1-1

Outubro de 2025



capa deste mês

"Wata SHIGA kagayaku Shou Supo Voleibol (Chitekishougai no Bu)"
Vamos conectar no vôlei paradesportivo!! Juntos!!

A caligrafia da capa deste mês foi escrita à mão pela Prefeita Matsuura. A foto mostra "Wata SHIGA kagayaku Shou Supo Torneio de Ensaio de Vôlei (Paradesportivo (deficiência intelectual))", realizado em maio.

"Wata-SHIGA kagayaku Shou Supo Voleibol (Paradesportivo)" será realizado na cidade de Konan entre 25 de outubro de 2025 (sábado) a 26 de outubro (domingo)

Acesse a nossa página na internet: https://www.city.shiga-konan.lg.jp/

(com serviço de tradução automática)



Informações sobre a cidade de Konan

Homepage da cidade de Konan

URL https://www.city.shiga-konan.lg.jp/



Publicamos informações úteis de acordo com cada momento do dia-a-dia.



Aplicativo da cidade de Konan 「Konan Iro」



Informações sobre ônibus, coleta de lixo, criação dos filhos.



ios



Android

Serviço de envio de e-mail da cidade de Konan



Enviamos informações de emergências em casos de desastres para os endereços de e-mail previamente registrados.





Censo Populacional 2025

Já respondeu o Censo Populacional?





Por favor, envie sua resposta online ou por correio até 8 de outubro (quarta-feira)!



Recomendamos que você responda à pesquisa online, pois é conveniente e fácil. Esta é uma pesquisa importante, portanto, não se esqueça de responder.

Para mais informações sobre o censo, consulte o site da Campanha do Censo 2025.

⚠ Cuidado com golpes e pesquisas suspeitas disfarçadas de pesquisas censitárias!

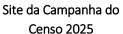
Como responder online

Leia o código QR no Formulário de Solicitação de Resposta Online usando seu smartphone para acessar o site.

Siga as instruções na tela para responder à pesquisa.

O processo levará aproximadamente de 5 a 10 minutos.







Informações: Seção de Planejamento e Coordenação

TEL: 0748-71-2316 FAX: 0748-72-2000

Vamos para festa do centro de desenvolvimento da cidade!

Feira de Iwane Machidzukuri 2025

■ Data e hora:

Dias: 24 de outubro de 2025 (sexta-feira) a 26 de outubro de 2025 (domingo) das 9h às 17h.

(Último dia encerra às 15h.)

Local: Iwane Machidzukuri Center.



■Conteúdo

- Exposição e apresentação de trabalhos
 Dos clubes ,dos alunos do jardim de infância,
 escola primária, ginásio, moradores do distrito escolar de Iwane.
- Haverá sorteios divertidos.
- A partir das 9h30, haverá apresentação no palco.
- ●26 de outubro de 2025 (domingo) das 10h30 haverá
 "Seção de Loja Simulada" (Food truck) caminhão de comida.
- ●26 de outubro de 2025.(domingo) a partir das 10h, haverá um evento de entretenimento infantil.

Obs: O conteúdo pode estar sujeito a alterações.





Site do Conselho de Desenvolvimento de Iwane

Informações: Centro de Desenvolvimento Comunitário de Iwane

(Iwane Machidzukuri Center)

TEL: 0748-72-7871 FAX: 0748-72-7872

Bodaiji machidzukuri festa 2025

- Data e hora: 19 de outubro de 2025 (domingo) a 26 de outubro de 2025 (domingo) das 9h às 17h. (último dia encerra às 15h)
- Local: Centro de desenvolvimento da cidade de Bodaiji (Bodaiji Machidzukuri Center)

■ Conteúdo dos eventos

- Exposição de obra de artes de clubes, dos moradores locais, creshes e alunos do ensino primário "ponto de fotos de Halloween", "café machi Kyo".
- Dia 19 de outubro de 2025 (domingo) das (12h30 às 16h) haverá "Harikilympics" (Evento infantil / domo de ar, mini jogos, etc.)



● Dia 26 de outubro de 2025 (domingo) das 10h às 15h "Seção de Loja Simulada" (Food truck) caminhão de comida, (Flea Market) mercado de produtos usados será utilizado uma parte do estacionamento do Center, ao redor do prédio.

Obs.Se o estacionamento do Centro de Desenvolvimento Comunitário de Bodaiji estiver lotado, utilize o estacionamento designado o Campo de esportes Bodaiji, (Bodaiji Undou Hiroba.)



Site do Centro de Desenvolvimento de Bodaiji

Informações: Centro de Desenvolvimento de Bodaiji

(Bodaiji Machidzukuri Center)

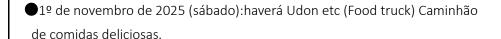
TEL: 0748-74-3471 FAX: 0748-74-4005

35º Festival Comunitário do Distrito Escolar de Shimoda (Fureai Matsuri)

■ Data/Hora: entre 1º de novembro de 2025 (sábado) a 3 de novembro de 2025 (segunda feira/feriado)

das 9h às 16h. (último dia encerra às 15h.)

- **Local:** Shimoda Machidzukuri Center.
- ■Conteúdo
- ●Exposição de Arte
- Exporemos obras-primas como pinturas, caligrafia, artesanato, bordados e cerâmica, dos grupos e individualmente.
- Exporemos obras de arte dos alunos do jardim de infância(kodomoen), ensino fundamental(shougakko e chuugakko.)
- Haverá doação de roupas infantis e também sorteios divertidos!
- ●1º de novembro de 2025 (sábado): apresentações no palco da banda instrumental do Hie Chuugakko e outros clubes.



●2 de novembro de 2025 (sábado) a 3 de novembro de 2025 (segunda feira/feriado), haverá exposição de mapas antigas e fotográficas de Shimoda, além de exibição de DVD.





Informações: Centro de Desenvolvimento de Shimoda

(Shimoda Machizukuri Center)

TEL: 0748-75-0011 FAX: 0748-75-4491

Vacina contra influenza e novo coronavírus em idosos



Informações sobre influenza



Informações sobre novo coronavírus

■Quando:

Influenza para idosos: até 26 de dezembro de 2025 (sexta-feira) Novo coronavírus: até 31 de março de 2026 (terça-feira)

Obs.: As datas de início e término das vacinações variam dependendo do estoque de vacinas e dos dias de fechamento de cada instituição médica.

Por favor, verifique com cada instituição médica com antecedência.



Homepage da cidade

■ Local da vacinação: Instituição médica determinada pela cidade (veja a tabela abaixo)

Obs.: Se desejar receber a vacina em uma instituição médica diferente da instituição médica designada pela cidade, solicite com antecedência.

Algumas instituições médicas não exigem inscrição. Para instituições médicas que não exigem inscrição, acesse o homepage da cidade.

■ Pessoas Alvo:

- (1) Pessoas com endereço cadastrado na cidade de Konan com 65 anos ou mais na data da vacinação.
- 2) Pessoas que residem na cidade de Konan, com mais de 60 anos e menos de 65 anos na data da vacinação e possuem deficiência cardíaca, renal ou respiratória que limita gravemente suas atividades diárias e pessoas com função imunológica prejudicada devido ao vírus da imunodeficiência humana a tal ponto que a vida diária é quase impossível, (pessoas equivalentes ao certificado de incapacidade de classe 1)

Obs.: Pessoas (2) devem se inscrever pelo menos duas semanas antes da data de vacinação.

■O que levar:

- (1) Taxa: 2.000 ienes para vacina da influenza e 4.500 ienes para vacina novo coronavírus (COVID-19)
- (2) **Documentos de identificação :** carteira de motorista, Myna Hokensho,etc.
- ③ Formulários de pré-exame disponíveis: no Centro de Saúde de Natsumi, Balcão de Informações Gerais do edifício do governo leste, Departamento Civil do edifício do governo oeste, Centro de Desenvolvimento de cada cidade, Centro Comunitário de Mikumo, Centro de Aprendizagem e Intercâmbio de Cidadãos (Sunhills Kosei) e instituições médicas designadas pela cidade. Preencha o formulário (traga-o no dia da vacinação.)

Obs.: Existe um sistema em que as taxas são dispensadas para famílias isentas de imposto municipal e famílias beneficiárias de assistência social (Seikatsu Hogo)

Por favor, inscreva-se pelo menos duas semanas antes da data de vacinação desejada, através do balcão de atendimento, homepage da cidade ou correio.

Obs: Se desejar se inscrever por correio para cada vacinação, solicite um formulário de inscrição no Centro de Saúde ou baixe-o no homepage da cidade.

Não serão aceitas inscrições após a vacinação.

■ Instituição médica designada pela cidade

Instituição médica	Telefone	Influenza	Novo coronavírus
Clínica Arakawa Kurinikku	0748-75-1477	\circ	
Clínica Aramaki Naika Kurinikku	0748-60-1306	\circ	
Hospital Ikuta Byouin	0748-74-8577	\circ	
Clínica Ishibe Shinryoujo	0748-77-4100	\circ	
Clínica Ogawa Shinryoujo	0748-77-8082	\circ	
Clínica Kosei Eki Mae Shinryoujo	0748-71-3222	0	
Clínica Kosei Chuo Kurinikku	0748-71-3150	\circ	
Konan Seikeigueka Koyama Kurinikku	0748-78-0501	\circ	×
Clínica Sano lin	0748-77-8280	\circ	
Clínica Shimoda Kurinikku	0748-75-8688	\circ	
Clínica Nagomi Naika Kurinikku	0748-69-6753	0	×
Clínica Natsumi Shinryoujo	0748-72-0015	\circ	
Clínica Nomura Sanfujinka	0748-72-6633	\circ	
Clínica Fukano Naika Iin	0748-72-9595	\circ	×
Clínica Fujita lin	0748-72-8777	\circ	
Clínica Hoshiyama Naika Iin	0748-74-8618	0	
Clínica Bodaiji Shinryoujo	0748-74-1121	0	
Clínica Mito Shinryoujo	0748-75-0180	\bigcirc	
Hospital Koka Byouin	0748-62-0234		

XSem nenhuma ordem específica. Isso não significa se as vacinas podem ou não ser administradas ao mesmo tempo.

Informações: Seção de Política de Saúde (Centro de Saúde) End.:Natsumi, 588 7520-3223

TEL: 0748-72-4008 FAX: 0748-72-1481

Mudança no valor do salário mínimo

O salário mínimo da província de Shiga passará para 1,080 ienes por hora, a partir de 5 de outubro de 2025.

Este valor se aplica a todos os trabalhadores empregados por estabelecimentos comerciais ou industriais na província, indiferente do tipo de contratação, tais como emprego em período integral ou parcial.

O salário mínimo garante o valor mínimo dos salários e desempenha um papel importante na melhoria das condições de trabalho e do valor do salário.

**Salários mínimos específicos (específicos do setor) são definidos salário mínimo com valor específico para certos setores industriais.

Mais informações na seção abaixo.

Informações: Gabinete de Salários do Departamento de Trabalho de Shiga (Shiga Roudou Chingin Shitsu) TEL: 077-522-6654

Escritório de Inspeção de Normas Trabalhistas de Higashi Ohmi (Higashi Ohmi Roudou Kijun Kantokusho) TEL: 0748-22-0394

Aviso de suspensão do serviço de entrega em loja de conveniência

Devido à manutenção do sistema que será realizada nas seguintes datas e horários, não será possível emitir ou solicitar o registro de usuário usando seu cartão My Number em lojas de conveniência.

Pedimos desculpas por qualquer inconveniente e agradecemos sua cooperação.

■ Datas e horários de interrupção do serviço

- Dia 9 de outubro de 2025 (quinta-feira) o dia todo.
- Dia 24 de outubro de 2025 (sexta-feira) das 13h até o dia 26 de outubro de 2025 (domingo) o dia todo.

■ Certificados que não podem ser emitidos durante interrupções do serviço

- Cartão de Registro de Residente (Jūmin-hyō)
- Certificado de Detalhes do Registro de Residente (Jūmin-hyō kisai jikō shōmei-sho)
- Certificado de Registro de Carimbo (Inkan tōroku shōmei-sho)
- Certificado de Renda (Shotoku shōmei-sho)
- Certificado kazei Shōmei-sho) ,(não tributável hi- kazei shōmei-sho)



Homepage da cidade

Informações: Departamento Civil (Shiminka)

edifício do governo leste (higashi chousha)

TEL: 0748-71-2323 FAX: 0748-72-2460

Entrega de cartão my number no dia de feriado

■ Pessoas alvo: que recebeu ``Cartão Postal de Notificação/Consulta de Emissão''entregue em sua casa e ainda não recebeu o Cartão My Number.



●Emissão no feriado

■ Dia/hora: 18 de outubro de 2025 (sábado) das 9h às 12h.

■ Local: Departamento Civil (Shiminka) edifício do governo leste, 1º andar.

💥 É necessário fazer reserva, portanto os interessados deverão agendar até o dia 17 de outubro de 2025 (sexta-feira).

O que levar:

- (1) Emissão de aviso (cartão postal)
- (2) Cartão de notificação do my number
- ③ Documentos que possam confirmar sua identidade (carteira de motorista, cartão de residência zairyu card, etc.)

 Para mais detalhes, consulte a carta de notificação (cartão postal).
- (4) Cartão razão básico de residente (somente para quem o possui)

 Obs.: segunda-feira a sexta -feira das 9h às 12h e das 13h às 17h.
- XPara mais informações sobre os documentos exigidos, acesse o homepage da cidade. €



Homepage da cidade

Informações: Departamento Civil (Shiminka)

edifício do governo leste (higashi chousha)

TEL: 0748-71-2323 FAX: 0748-72-2460

Aviso da Clínica Ishibe Shinryoujo



Atendimento aos domingos

■ Especialidade: Clínica da medicina interna (Naika) para alunos do ensino fundamental e adultos.

■ Horário de atendimento: das 9h às 12h.

■ Horário de recepção final: às 11h30.

■ Datas: dias: 05 e 26 de outubro de 2025 (domingo)

dias: 09, 16 e 30 de novembro de 2025 (domingo)

Informações : Ishibe Shinryoujo

TEL: 0748-77-4100 FAX: 0748-77-4768

Aconselhamento jurídico gratuito para idosos e pessoas com deficiência

1-Consulta gratuita com advogado

Data: 9 de outubro de 2025 (quinta-feira)

Horário: das 13h às 16h

2-Consulta gratuita com escrivão judicial

Data: 23 de outubro de 2025 (quinta-feira)

Horário: das 13h às 16h

Obs.1- Local: Kounan Chiiki Shimin Senta

Obs.2- 3 pares de pessoas para cada consulta acima (1 hora por 1 par de pessoa, reserva obrigatória)

Obs.3- Telefone diretamente para fazer reserva no local abaixo e relatar o conteúdo da consulta.

Informações: NPO Houjin "Panji" (Kounan Chiiki Shimin Senta- 3ºandar)

TEL: 0748-86-6161 FAX: 0748-86-6199

Setembro e outubro são meses de consulta administrativa.

Consulta administrativa



Aceitamos reclamações, opiniões e solicitações relacionadas ao governo nacional e a assuntos administrativos, e as utilizamos para aprimorar os sistemas e operações administrativas. Membros do comitê consultivo administrativo estão disponíveis para auxiliá-lo.

Responderemos a quaisquer perguntas ou preocupações que você possa ter sobre o país ou a cidade.

■ Data: 9 de outubro de 2025 (quinta-feira)

■ Local: Centro de Bem-Estar para Idosos de Ishibe (Ishibe Roujin Fukushi Senta)

■ Data: 16 de outubro de 2025 (quinta-feira)

■ Local: Centro de Bem-Estar Social (Shakai Fukushi Senta)

■ Horário da consulta: ambos os dias das 13h30 às 15h30

Obs: Não oferecemos interpretação em língua estrangeira.

Informações: Ministério de Assuntos Internos e Comunicações, Centro de Monitoramento

Administrativo e Consulta Administrativa de Shiga

TEL: 077-523-1100 FAX: 077-525-1149

Consulta de estilo de vida



Se você tiver algum problema na sua vida diária, sinta-se à vontade para conversar conosco.

Informações: Divisão de Política de Bem-Estar (prédio leste)

TEL: 0748-71-2370 FAX: 0748-72-3788

Consulta de estilo de vida de consumo, assuntos do consumidor



Se você estiver tendo problemas com um contrato que surgem entre empresas e consumidores em relação a produtos ou serviços, e acidentes causados pelo uso de produtos, ou estiver preocupado sobre como devolver um dinheiro emprestado, venha conversar conosco.

■ Quando: segunda-feira a sexta-feira (exceto feriados)

■ Horário: das 9h às 15h30.

Informações: Centro de Atendimento ao Consumidor (prédio leste)

TEL: 0748-71-2360 FAX: 0748-72-3788

Consulta com um advogado



- Data e Horário: 8 de outubro de 2025 (quarta-feira) das 13h às 16h (30 minutos por pessoa)
- Capacidade: 6 pessoas (por ordem de chegada)

A pré-inscrição começa na quarta-feira, 1º de outubro (ligue ou consulte pessoalmente).

Obs: Disponível apenas para aqueles que ainda não utilizaram uma consulta com escrivão judicial ou advogado oferecida por esta seção.

Informações: Divisão de Políticas de Bem-Estar (prédio leste)

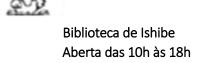
TEL: 0748-71-2370 FAX: 0748-72-3788

Vamos à Biblioteca!





Homepage da biblioteca



Calendário de funcionamento de outubro



Biblioteca de Kosei Aberta das 10h às 18h

Calendário de funcionamento de outubro

dom	seg	ter	qua	qui	sex	sab
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

dom	seg	ter	qua	qui	sex	sab	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13)	14)	15	16	17	18	
19	20	21)	22	23	24	25	
26	27)	28)	29	30	31		

☐: Biblioteca de Ishibe fechada

: Biblioteca de Kosei fechada

História da floresta

• Uma bibliotecária irá contar história de livro ilustrado.

■ Quando: 11 de outubro de 2025 (sábado) das 11h às 11h30

Local: Biblioteca de Kosei.

■ Conteúdo: Livros ilustrados para crianças antes de ingressar no ensino primário, e alunos de ensino primário.

■Quem: Qualquer pessoa pode participar.

• Uma bibliotecária irá contar história de livro ilustrado.

■Quando: 24 de outubro de 2025 (sexta-feira) das 10h30 às 10h45

Local: Biblioteca de Kosei.

■Quem: Crianças entre 0 a 3 anos e seus pais.

Informações: Biblioteca de Ishibe: Konan-shi Ishibe Chuou 1-2-3 TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232

> Biblioteca de Kosei: Konan-shi Chuou 5-50 TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

Sessão de história do grupo"Chichana kaze"

A turma do grupo "Chichana kaze" irá contar história de livro ilustrado.



■Nome do evento: a partir das 10h20: história de livros ilustrados para crianças do ensino pré-escolar.

■Nome do evento: a partir das 10h45: história de livros ilustrados para crianças do ensino primário.

■ Quando: 18 de outubro de 2025 (sábado)

Local: Biblioteca de Kosei.

■ Público alvo: Qualquer pessoa pode participar.

Informações: Biblioteca Kosei

TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

Yottoide taimu

Uma bibliotecária irá contar história de livro ilustrado.



■ Quando: 25 de outubro de 2025 (sábado), das 11h às 11h30 (Qualquer pessoa pode participar)

2 de novembro de 2025 (domingo), das 11h às 11h20 (Crianças de 0 a 3 anos e seus pais.)

Local: Biblioteca de Ishibe.

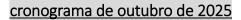
Informações: Biblioteca de Ishibe:

TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232



Biblioteca itinerante "Matsuzou kun"







Obs.: A programação até 5 de outubro de 2025 está listada na edição de setembro de 2025.

Local	Data	ŀ	Horár	rio
Ishibe Hoikuen	8 de outubro (qua)	11h15	às	11h45
Mikumo Kujira Hoikuen	8 de outubro (qua)	14h	às	14h30
Mikumo Fureai Senta	8 de outubro (qua)	15h	às	15h30
Mito Shougakko	9 de outubro (qui)	12h55	às	13h20
Shimin Gakushu Kouryu Senta (Sun Hills Kosei)	9 de outubro (qui)	14h	às	14h30
Shimoda Shougakko	10 de outubro (sex)	12h55	às	13h15
Shimoda Machidzukuri Senta	10 de outubro (sex)	13h45	às	14h15
Ion Town Konan	10 de outubro (sex)	14h30	às	15h
Shimoda Kodomoen	15 de outubro (qua)	13h30	às	14h
Kitayamadai jichikaikan	15 de outubro (qua)	14h30	às	15h
Kyoshin no Hoikuen HOPPA Bodaiji Nishi	16 de outubro (qui)	13h 45	às	14h15
Bodaiji Machidzukuri Senta	16 de outubro (qui)	14h30	às	15h
Koujibukuro Machidzukuri Senta	17 de outubro (sex)	11h	às	11h30
Mikumo Youchien	17 de outubro (sex)	13h	às	13h30
Kyoushin no Kodomoen HOPPA Ishibe	22 de outubro (qua)	13h	às	13h30
Nintei Kodomoen Hikari Youchien	31 de outubro (sex)	13h	às	13h30
Hiramatsu Kodomoen	5 de novembro(qua)	11h15	às	11h45
Mito Youchien	5 de novembro (qua)	13h	às	13h30
Shion en	5 de novembro (qua)	13h45	às	14h15

X Os livros emprestados do carro da Biblioteca Móvel podem ser devolvidos na Biblioteca Ishibe, Biblioteca de Kosei, Machizukuri Center, Centro Comunitário Mikumo e Sunhills Kosei.

XTambém podemos estar fechados devido ao mau tempo.

Informações: Biblioteca de Ishibe: Konan-shi Ishibe Chuou 1-2-3 TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232

Biblioteca de Kosei: Konan-shi Chuou 5-50 TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

Avisos do Centro de Saúde (Hoken Center)



Exame médico infantil de outubro de 2025

■ Recepção: a partir das 13h (acompanharemos a cada 15 minutos)

■ Local: Hoken Center de Natsumi



Exame médico de:	Público alvo: crianças nascidas em:	Data do exame:
Crianças de 10 meses	entre 16 a 30 de novembro de 2024 e dezembro de 2024	28 de outubro de 2025 (ter)
Crianças de 1ano e 6 meses	Março de 2024	16 de outubro de 2025 (qui)
Crianças de 3 anos e 6 meses	Março de 2022	09 de outubro de 2025 (qui)

Obs: As informações serão enviadas para as pessoas que são elegíveis portanto verifique os detalhes.

Sala de aula Piyo Piyo



Sala de aula Piyo Piyo	Minicurso (a partir das 10h) Consulta sobre preocupações com o crescimento e cuidados infantis
Data de realização	6 de outubro de 2025 (segunda-feira)
Tempo de recepção	10h às 11h
Local	Centro de Saúde (Hoken Center de Natsumi)
Bebês alvo	Bebês (menores de 1 ano) e seus responsáveis
Pertences	Manual de saúde materno-infantil, fraldas, etc.

Informações: Seção de Apoio à Criação dos Filhos (Hoken Center de Ishibe)

TEL: 0748-76-4710 FAX: 0748-77-7019



Emissão de caderneta de saúde materno-infantil

(reserva obrigatória)



■ Providenciar:

Carimbo, formulário de gravidez (disponível também no Centro de Saúde) se não tiver cartão "my number" apresentar cartão de notificação do sistema "my number", documentos de verificação como carteira de motorista, passaporte, etc.

Obs.1- caso não possua a notificação de gravidez, confirme antecipadamente com o seu médico a data de previsão do parto antes de vir ao Centro de Saúde .

Obs.2- caso a gestante não possa comparecer para receber a caderneta de saúde materno-infantil, seu procurador deverá trazer carimbo e documento de identificação e apresentar procuração preenchida pela gestante.

Solicitação de benefício de apoio ao parto

Local: Centro de Saúde (Hoken Center de Ishibe)



Após a confirmação dos batimentos cardíacos fetais, você poderá se inscrever ao receber sua caderneta de saúde materno-infantil.

Além dos documentos que trouxe quando caderneta de registro de maternidade foi emitido, traga uma caderneta ou cartão do banco que mostre o beneficiário.

Obs.: é necessário uma entrevista com a gestante para a inscrição. Se estiver presente um procurador, o pedido poderá ser feito posteriormente, após uma entrevista com a futura mamãe.

Informações: Seção de Apoio à Criação dos Filhos (Hoken Center de Ishibe)

TEL: 0748-76-4710 FAX: 0748-77-7019

Ano fiscal 2025 do mês de outubro



Guia de Apoio à Criação de Filhos /Projeto do Centro de Apoio à Criação de Filhos

Data	Eventos	Horário	Local	Público alvo	Contatos
	Aulas de Mogumogu			Bebês no estágio	Seção de Apoio à
8 de outubro	inicio do semestre	10h às	Hoken Center	com inicio de	Criação dos Filhos.
(quarta-feira)	de alimentação e	11h15	de Natsumi	alimentação	Tel: 0748-76-4710
	intermediário .			sólida e seus pais.	
	(reserva necessária)				

Dia	Evento	Hora	Local	Público alvo	Aplicação e Consulta
7 de outubro (terça-feira)	Dia de Consulta Smile consultas parentais com enfermeiros de saúde pública e nutricionistas) ※ abertura	10h às 11h	Centro de Apoio à Creshe Ishibe Tanpopo House	Crianças pré-escolares e seus pais.	Consultas com enfermeiros de saúde pública e nutricionistas disponíveis durante o horário de funcionamento Centro de Apoio à Creche Ishibe Tanpopo House. Tel:0748-77-8570
9 de outubro (quinta-feira)	Massagem para bebês (inscrição necessá ria)	10h às 11h30 (recep- ção: das 9h30 às 9h50)	Centro de Apoio à Creshe Himawari.	Crianças desde que conseguem sustentar o pescoço até os 8 meses de idade e seus pais.	Centro de Apoio à Creche Himawari Tel: 0748-72-7089 *Máximo de 10 grupos. Inscrições aceitas até 7 de outubro. Horário: 9h às 16h. *Itens a serem trazidos: Caderneta de Saúde Materno-Infantil, toalha de banho.
22 de outubro (quarta-feira)	Cherry Kids Reunião de pais e filhos com nasci- mentos múltiplos.	10h às 11h30	Centro de Apoio à Creche Ishibe Tanpopo House	Pais e filhos com nascimen tos múltiplos e gestantes de partos múlti- plos.	Centro de Apoio à Creche Ishibe Tanpopo House Tel: 0748-77-8570